

# La littérature de la Baltique s'invite

Le festival des Littératures européennes Cognac met à l'honneur les pays de la Baltique pour son 30<sup>e</sup> anniversaire, du 15 au 18 novembre. Il propose un programme riche et varié pour tous les publics.

■ Marie Le Lagadec  
m.lagadec@reussir.fr

Le festival des Littératures européennes Cognac (LEC) fête ses 30 ans cette année. Un anniversaire que l'équipe organisatrice veut mémorable. Pour la première fois depuis ses débuts, le festival a d'ailleurs proposé une soirée de lancement de son événement, jeudi 25 octobre, au sein des locaux d'Hennessy, sur les quais de la Charente. Une manière de marquer cette année si spéciale pour les Littératures européennes et l'attachement de la Charente et son ouverture aux autres pays. En présence des partenaires du festival, et rythmée par les lectures musicales de la compagnie angoumoisine Artéfa, l'organisation a dévoilé la programmation du Salon qui se déroulera du 15 au 18 novembre à Cognac.



L'affiche a été conçue par un artiste lyonnais, Florian Pigé, qui a aussi travaillé avec Morgane de Cardier sur le teaser.



La compagnie Artéfa a proposé des lectures en musique de paragraphes choisis dans les œuvres d'auteurs présents au LEC Festival.

Tournée vers les pays de la Baltique, l'édition 2018 en mettra 9 à l'honneur par le biais de ses auteurs : la Finlande, la Suède, l'Allemagne, le Danemark, la Russie, la Pologne, la Lituanie, l'Estonie et la Lettonie. Fabienne Moreau, responsable du patrimoine et de l'action culturelle de la maison Hennessy a d'ailleurs tenu à rappeler la date de la première expédition commerciale entre la marque de cognac et les pays de la Baltique, « en 1798 vers la Suède ».

## Les femmes au cœur du festival

Le Salon des littératures européennes chérit les femmes et le montre, sous la plume des auteurs ou devant l'oeil du photographe. Depuis 2017, le

festival donne carte blanche à une figure de la scène littéraire. Cette année, c'est l'écrivaine finno-estonienne Sofi Oksanen qui a été choisie. Connue en France pour son roman « Purge » paru en 2010, entre autres, elle a reçu le Prix Fémina étranger et le Pix Fnac. Elle a décidé d'inviter deux autres femmes écrivaines à se joindre à elle : Rosa Liksom, finlandaise, et Viivi Luik, Estonienne. « Sandra Kalniete, députée européenne et femmes de lettres estonienne, devait aussi être du voyage mais a été retenue par d'autres obligations », précise Anne-Lise Dick-Daure, responsable de la programmation.

En outre, Marie Dorigny, photo-reporter depuis une trentaine d'années, présentera son exposition « Displaced, femmes en exil », dont le vernissage se déroulera le mercredi 14 novembre à 19 heures à l'espace exposition de la Salamandre. Mandatée par le Parlement européen, elle a parcouru plusieurs pays, de la Grèce à l'Allemagne, pour illustrer la condition des femmes réfugiées. « Des photos coups de poing qui nous ramènent à une réalité qu'on ne voudrait pas voir », avoue Lydia Dussauze, présidente des Littératures européennes Cognac.

Enfin, une table ronde le vendredi 16 novembre à 14 heures aura pour thème « Les filles et les sciences : un duo à étincelles ». Animée par Sophie Quetteville, elle réunira Fanny Jaulin, docteure en mathématiques appliquées et médecin chercheur à l'institut Gustave Roussy, Isabelle Pianet, ingénieure de recherche au CNRS,

chimiste et archéomètre, et l'auteur Natacha Henry, lauréate du Prix Soroptimist pour son livre « Les soeurs savantes » et en lice pour le prix des collégiens avec « Marie et Bronia, le pacte des soeurs ». « Chaque année, nous sommes engagés au service des femmes et des filles, explique Catherine Smith, ancienne présidente 2016-2018 du club Soroptimist Charente. C'est la première fois qu'un livre et son auteur reçoivent les suffrages unanimes du jury, Natacha Henry nous a conquis. Cette table ronde est une manière d'inciter les filles à s'engager dans une carrière scientifique. »

## La littérature chez les jeunes

Si le festival touche les passionnés de littérature, il n'oublie pas un public plus jeune. Un programme lui est aussi dédié. Toute l'année, des actions sont organisées dans 125 bibliothèques de Charente, Charente-Maritime, Deux-Sèvres, Vienne et Morbihan, ainsi que dans 13 lycées, 9 collèges, 10 écoles et une université. Au cours du festival LEC, seront remis le Prix Alé ! (collèges) le 15 novembre, le prix Jean Monnet des jeunes européens (lycées) le 16 novembre et le Prix des lecteurs le samedi 17 novembre à 10 heures, au théâtre. Durant le week-end, des ateliers seront organisés pour les enfants à partir de 4 ans jusqu'à 9 ans : ateliers gravure, papier « dentelle », bruitage cinéma, papier découpé, ainsi qu'un jeu-battle à la Fondation Martell le samedi après-midi et un spectacle autour du conte le dimanche

matin à la Salamandre.

## Le cinéma aussi présent

Les cinévores ne seront pas en reste durant ce festival puisque spectacles et films feront aussi partie de la programmation du festival. D'abord pièce à succès en Europe du Nord, « Purge » est devenu un roman traduit en plus de 40 langues. « Nous avons sollicité Stéphane Jouan, le directeur de l'Avant-Scène à Cognac, qui a accepté d'accueillir l'adaptation théâtrale du roman le samedi 17 novembre, une 3<sup>e</sup> version mise en scène par Sandrine Hutinet, de la compagnie « Le meilleur des mondes » sous forme de lecture scénique », détaille Fabienne Moreau. Egalement, sera proposée une lecture musicale de « Herlz » par Camille de Toledo avec Clémence Léauté (autoharpe) et Valentin Musso (violoncelle) le dimanche 18 novembre à 14 heures à l'auditorium, et une autre lecture, pour clôturer la manifestation, de « Les groseilles de novembre » de l'écrivain Andrus Kivirähk, par le comédien Daniel Kenigsberg le même jour à 18 heures.

Côté cinéma, trois films seront projetés, en partenariat avec Eurociné : « Une année polaire » de Samuel Collardey, au Galaxy le jeudi 15 novembre à 20h30 ; « Le coup de grâce » de Volker Schlöndorff, à l'auditorium le vendredi 16, à 20h30 ; et « L'échange des princesses » de Marc Dugain, à l'auditorium le samedi 17 à 20h30. Par ailleurs, trois épisodes de la série télé « Meurtres à Sandhamn » seront présentés à 15 heures les samedi 17 et dimanche 18 à la Salamandre.

Toutes les informations et le programme sont consultables sur le site internet de LEC et en format papier.

## « Traduire en Europe aujourd'hui »

Une journée professionnelle consacrée à la traduction se déroulera le vendredi 16 novembre, coordonnée par la Maison des traducteurs en Nouvelle-Aquitaine. Matinée et déjeuner sur inscription, après-midi ouverte à tous. Renseignements au 05 45 82 88 01 et contact@litteratures-europeennes.com

## Gunnar Ardelius en résidence

Auteur suédois et président de la Fédération européenne des associations d'écrivains, Gunnar Ardelius a été accueilli dès le 15 octobre en résidence. La Résidence Jean Monnet, soutenue par la Ville de Cognac et, pour la première fois, la Fondation Martell et le Swedish Arts Council, est ouverte aux jeunes écrivains européens depuis 2016. La Ville de Cognac a ainsi offert à l'écrivain une bourse d'écriture pendant 6 semaines. Son 4<sup>e</sup> roman, « La liberté nous a conduits ici », a été publié par Actes Sud en 2015. Lydia Dussauze s'est amusée à interroger Gunnar Ardelius sous la forme du questionnaire de Marcel Proust.

- Vertu préférée : générosité et curiosité
- Défaut : égocentrisme
- Occupation : écrire
- Idée du bonheur : oublier mon moi
- Idée du malheur : vivre dans l'illusion de soi
- Un endroit où vivre : près de l'océan
- Héros de fiction préféré : Paul Lefèvre, dans « Le Bureau des légendes »
- Héros dans la vraie vie : tous les auteurs et journalistes qui défendent la liberté d'expression
- Événement historique : l'invention de l'alphabet
- Etat d'esprit : « Je suis heureux d'échapper au froid et à la pénombre de la Suède, et d'être en France avec ma famille »